

PRYZRZĄDZIĆ (9) *vb pf*

W inf -rządzić (6), -rzędzić (1) *SienLek*; *w fut i* [*praet*] -rządź-; *w imp* -rzędź.

inf przyrządzić, przyrzędzić (7). ◇ *fut* [2 sg przyrządźsz.] ◇ *1 pl* przyrządźmy (1). ◇ [*praet* 3 sg *m* przyrządził.] ◇ *imp* 2 sg przyrzędź (1).

Sł stp: przyrządzić, *Cn brak*, *Linde XVII(XVIII) w.*: przyrządzić.

1. *Przygotować* [*co*] (3) : Sternere triclinium, Przikrić/ przirządzić co potrzebá do siedzenia zá ftól. *Mącz* 464c; przeto ku lekkiemu á pośpieznemu rodzeniu/ táklye rzędzić potrzebá: naprzod ma łobie Wánne thák dáć przyrzędzić/ wziąć máłego y wielkiego ślazu/ náśienia koźiorożcowego z náśieniem lniánym zárownó/ to wespół w wodzie wárzyć/ á w tym fyé nápárzać y omyć *SienLek* 113.

[*Zwrot*: »konia przyrządzić« = *nałożyć na konia* tzw. *rzqd*: [*Florenc rzekł do ojca*:] Idźcie wy łobie zlekká zá mną/ á ia fie iuz poydę gotowác/ bo ten nieprzyiaćiel pewnie iuz ielt gotow/ á iam fie iefzcze niepoczął gotowác. Niż óciec do domu przyzedł/ iuz Florenc koniá przyrządził/ zbroię znośli/ y z prochu wytárl ile nápřetce być mogło *HistOtton* 53v.]

a. *Zaopatrzyć w coś, zgromadzić, co potrzeba* [*na kiedy*] (1) : *Providere in hyemes pabulum*, *Przirządzić pice ná ziemię* [!]. *Mącz* 495b.

2. *Sporządzić, wykonać* (2) :

a. *O potrawach* (1) :

przyrządzić co na co (1): W godzin cztery po kąpaniu/ coby przed południém/ obiad fwóy ieść: ná który to obiad/ iuz niepowtorzę/ [...] co przyrządzić trzebá *Oczko* 28.

[*Zwrot*: »[komu = sobie] ieść przyrzędzić«: tym śpiezney ku gofpodzie pozedł/ kazał łobie co nalepiey ieść przyrzędzić *HistFort* D4v.]

b. *O lekach* [*co*] (1) : á zátym máśc thákowá przyrzedź: Weźmi łoiu wołowého/ oliwy/ mállá máiówého/ żywice sofnowéy/ wołku/ wzyftkiého zárownó wziąwzy/ rospuść wespół á wléy ná wodę/ pothym gdy fyę z śiedzie zbierz á przykłáday. *SienLek* 150v; [á pal śprzodku lekkim ogniem/ potym co dáley mocnieyzym/ aż fie dobrze wypali/ [...] áz gdy to przyrządził: Weźmi 24 tabliczek/ albo listow złota bitego/ [...] Zetryłz ono złoto wkláney duniczce/ z vlipkiem Rożánym/ álbo z Fijołkowym *SienHerb* 544b].

3. *Urządzić, zorganizować* (3) :

przyrządzić co (2): *Schawfpiel anrichten*. *Gigrę przyrządzić*. *Instituere ludos*. *Calag* 409a. *Cf Zwrot*.

przyrządzić komu ku czemu (1): A gdy było piérwzého dnia przáfnkow/ przyzli vczniowie do Iefuła/ rzeknąc iemu/ Gdzie chcész żeć przyrządziem ku iedzeniu wielkonocznego baranka [*Ubi vis paremus tibi comedere Pascha*]? *MurzNT Matth* 26/17.

Zwrot: »([komu]) wesele przyrządzić« = *nuptias adornare* *Mącz* (1): *Mącz* [269]c; [Zátym fie wrocił do fwey miłey/ nowe iey wesele przyrzędzić dał/ wzyftkich miełzcžánow y pań ich k temu prołząc *HistFort* H2v].

4. *Doprowadzić kogoś do jakiegoś stanu, tu do złego stanu: zaszkodzić, spowodować nieszczęście* [*o co*] (1) :

Zwrot: »o szkodę przyrzadzić« (1): Detrimentum Reipu(blicae) iniungere, O szkodę prziprawić albo przirzadzić/ to yeft być przyczyną szkody. *Mącz* 178b.

Szereg: »przyprawić albo przyrzadzić« (1): *Mącz* 178b *cf* *Zwrot*.

Synonimy: 1., 2., 3. *nagotować, przygotować, przyprawić, przystroić, sprawić*; 4. *przyprawić, przystroić*.

Formacje współrdzenne cf RZĄDZIĆ.

Cf **PRYZRĄDZENIE, PRYZRĄDZONY**

MP